

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 2011

για την απαλλαγή ορισμένων μερών από την επέκταση σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων, του δασμού αντνιτάμπινγκ που επιβλήθηκε στα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου, και για την άρση της αναστολής και την ανάκληση της καταβολής του δασμού αντνιτάμπινγκ που επεκτάθηκε σε ορισμένα εξαρτήματα ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που παραχωρήθηκε σε ορισμένα μέρη δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2011) 9473]

(2011/876/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (ο «βασικός κανονισμός»),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 του Συμβουλίου ⁽²⁾ («κανονισμός επέκτασης») για την επέκταση του οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93 του Συμβουλίου ⁽³⁾ στα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την επιβολή του επεκταθέντος δασμού στις εισαγωγές που έχουν καταγραφεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 703/96 της Επιτροπής ⁽⁴⁾,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97 της Επιτροπής ⁽⁵⁾ (τον «κανονισμό απαλλαγής») σχετικά με την άδεια για απαλλαγή των εισαγωγών ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας από την επέκταση, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97, του δασμού αντνιτάμπινγκ, που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93, και ιδίως το άρθρο 7,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού απαλλαγής, ορισμένες εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων υπέβαλαν αιτήσεις δυνάμει του άρθρου 3 του εν λόγω κανονισμού απαλλαγής για απαλλαγή από τον δασμό αντνιτάμπινγκ, όπως επεκτάθηκε στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από την Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 (ο «επεκταθείς δασμός αντνιτάμπινγκ»). Η Επιτροπή δημοσίευσε στην Επίσημη Εφημερίδα

διαδοχικούς καταλόγους για τις εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων ⁽⁶⁾, για τις οποίες η πληρωμή του επεκταθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές βασικών εξαρτημάτων ποδηλάτων που αποτέλεσαν αντικείμενο διασάφησης για ελεύθερη κυκλοφορία ανεστάλη σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.

- (2) Μετά την τελευταία δημοσίευση του καταλόγου των υπό εξέταση μερών ⁽⁷⁾, επιλέχθηκε μια κύρια περίοδος εξέτασης. Αυτή η περίοδος καλύπτει το χρονικό διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Ιουλίου 2011. Ζητήθηκαν επίσης περαιτέρω πληροφορίες για τα έτη 2009 και 2010. Σε όλα τα υπό εξέταση μέρη απεστάλη ερωτηματολόγιο για την παροχή πληροφοριών σχετικά με τις εργασίες συναρμολόγησης που πραγματοποιήθηκαν στη διάρκεια της σχετικής περιόδου εξέτασης.
- (3) Η Επιτροπή ενημερώθηκε επίσης σχετικά με την εκκαθάριση μιας εταιρείας η οποία είχε απαλλαγεί του επεκταθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ επί των εξαρτημάτων ποδηλάτων. Επιπλέον, μία εταιρεία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι είχε παύσει τις δραστηριότητες συναρμολόγησης.

Α. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΙΧΕ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΑ ΑΝΑΣΤΟΛΗ

Α.1. Αποδεκτές αιτήσεις απαλλαγής

- (4) Η Επιτροπή έλαβε από τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 1 παρακάτω όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες για να αποφασίσει εάν μπορεί να αποδεχθεί τις αιτήσεις τους. Τα μέρη αυτά είχαν ήδη λάβει την αναστολή η οποία άρχισε να ισχύει από την ημερομηνία παραλαβής από την Επιτροπή του πρώτου πλήρους φακέλου με την αίτηση. Βάσει των εν λόγω πληροφοριών, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι αιτήσεις που υπέβαλαν τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 1 παρακάτω δύνανται να γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ L 16 της 18.1.1997, σ. 55.

⁽³⁾ ΕΕ L 228 της 9.9.1993, σ. 1. Κανονισμός όπως διατηρήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1524/2000 (ΕΕ L 175 της 14.7.2000, σ. 39) και τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005 (ΕΕ L 183 της 14.7.2005, σ. 1).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 98 της 19.4.1996, σ. 3.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 17 της 21.1.1997, σ. 17.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 45 της 13.2.1997, σ. 3, ΕΕ C 112 της 10.4.1997, σ. 9, ΕΕ C 220 της 19.7.1997, σ. 6, ΕΕ C 378 της 13.12.1997, σ. 2, ΕΕ C 217 της 11.7.1998, σ. 9, ΕΕ C 37 της 11.2.1999, σ. 3, ΕΕ C 186 της 2.7.1999, σ. 6, ΕΕ C 216 της 28.7.2000, σ. 8, ΕΕ C 170 της 14.6.2001, σ. 5, ΕΕ C 103 της 30.4.2002, σ. 2, ΕΕ C 35 της 14.2.2003, σ. 3, ΕΕ C 43 της 22.2.2003, σ. 5, ΕΕ C 54 της 2.3.2004, σ. 2, ΕΕ C 299 της 4.12.2004, σ. 4, ΕΕ L 17 της 21.1.2006, σ. 16 και ΕΕ L 313 της 14.11.2006, σ. 5, ΕΕ L 81 της 20.3.2008, σ. 73, ΕΕ C 310 της 5.12.2008, σ. 19, ΕΕ L 19 της 23.1.2009, σ. 62, ΕΕ L 314 της 1.12.2009, σ. 106, ΕΕ L 136 της 24.5.2011, σ. 99.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 136 της 24.5.2011, σ. 99.

Πίνακας 1

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Blue Factory Team S.L.	CL Torres y Villaroel 6, Elche Parque Industrial, 03320 Alicante	Ισπανία	A984
CODE X Sp. z o.o.	Olszanka 109, 33-386 Podęgorz	Πολωνία	A966
JETLANE SAS (αρχικά JET'LEAN SAS)	4, boulevard de Mons, 59650 Villeneuve-d'Ascq	Γαλλία	A968
Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Strasse 331, 33609 Bielefeld	Γερμανία	A993
Maxtec Ltd.	1 Golyamokonarsko shose Str., 4204 Tsaratsovo, Plovdiv	Βουλγαρία	A991
Metelli di Staffoni Mario & C.S.A.S.	Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS)	Ιταλία	A979
Müller GmbH	Riedlerweg 7, 8054 Graz	Αυστρία	A978 (αρχικά A977)
Unicykel AB	Aröds Industrieräg 14, 422 43 Hisings Backa	Σουηδία	A967

(5) Διαπιστώθηκε κατά την εξέταση ότι για όλους τους αιτούντες η αξία των εξαρτημάτων καταγωγής ΛΔΚ που χρησιμοποιήθηκαν στις εργασίες συναρμολόγησης που πραγματοποιήσαν ήταν μικρότερη από το 60 % της συνολικής αξίας των εξαρτημάτων που χρησιμοποιήθηκαν στις εργασίες αυτές. Κατά συνέπεια, δεν εμπίπτουν στο πεδίο του άρθρου 13 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού.

(6) Για τον λόγο αυτό, και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού απαλλαγής, τα μέρη που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα 1 πρέπει να απαλλαγούν από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού απαλλαγής, η απαλλαγή των μερών που αναφέρονται στον παραπάνω πίνακα 1 από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ πρέπει να αρχίσει να ισχύει από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεών τους. Επιπλέον, η τελωνειακή οφειλή τους όσον αφορά τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ πρέπει να θεωρείται άκυρη από την ημερομηνία παραλαβής των αιτήσεών τους.

(8) Η εταιρεία Code X Sp. z o.o. άλλαξε τη διεύθυνσή της κατά τη διαδικασία εξέτασης. Η εταιρεία παρέλαβε την αναστολή της στη διεύθυνση ul. Krolewska 16, 00-103 Warszawa, Πολωνία. Κατά την περίοδο αναστολής η διεύθυνση άλλαξε σε Olszanka 109, 33-386 Podęgorz, Πολωνία. Αυτή η αλλαγή διεύθυνσης δεν επηρεάζει το αρχικό αίτημα για αναστολή ή την απόφαση σχετικά με την εξαίρεση.

(9) Η εταιρεία JETLANE SAS άλλαξε την επωνυμία της κατά την περίοδο εξέτασης. Αρχικά η εταιρεία είχε αποτελέσει αντικείμενο αναστολής με την επωνυμία JET'LEAN SAS.

Κατά την περίοδο αναστολής η εταιρεία άλλαξε την επωνυμία της σε JETLANE SAS Αυτή η αλλαγή διεύθυνσης δεν επηρεάζει το αρχικό αίτημα για αναστολή ή την απόφαση σχετικά με την εξαίρεση.

(10) Ο πρόσθετος κωδικός TARIC A977 που δόθηκε αρχικά στην εταιρεία Müller GmbH είχε χορηγηθεί εκ παραδρομής δύο φορές και έπρεπε να αποσυρθεί. Στις 3 Ιουνίου 2010 δόθηκε στην εταιρεία πρόσθετος κωδικός TARIC A978. Αυτή η αλλαγή κωδικού δεν επηρεάζει το αρχικό αίτημα για αναστολή ή την απόφαση σχετικά με την εξαίρεση.

A.2. Αιτήσεις απαλλαγής που απορρίπτονται

(11) Το μέρος που αναφέρεται στον πίνακα 2 κατωτέρω υπέβαλε επίσης αίτηση απαλλαγής από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ.

Πίνακας 2

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Bikeworks AC GmbH	Ernst-Abbe-Strasse 28, 52249 Eschweiler	Γερμανία	A980

(12) Το εν λόγω μέρος συναρμολογούσε ποδήλατα ως υπεργολάβος και όχι με τη δική του επωνυμία. Η εταιρεία δεν πραγματοποίησε αγορές εξαρτημάτων και δεν ήταν δυνατόν να αξιολογηθεί εάν οι εργασίες συναρμολόγησης συμμορφώνονταν με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού εξαίρεσης.

- (13) Για τους λόγους αυτούς η Επιτροπή έπρεπε να απορρίψει το αίτημα, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του κανονισμού εξαίρεσης. Κατά συνέπεια, πρέπει να αρθεί η αναστολή της πληρωμής του επεκταθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού απαλλαγής και ο επεκταθείς δασμός αντνιτάμπινγκ πρέπει να εισπραχθεί από την ημερομηνία παραλαβής της αίτησης που υπέβαλε το εν λόγω μέρος, δηλαδή την ημερομηνία από την οποία άρχισε να ισχύει να αναστολή.

A.3. Ανακλήσεις

- (14) Για τα μέρη που αναφέρονται στον πίνακα 3 παρακάτω η απαλλαγή θα πρέπει να ανακληθεί.

Πίνακας 3

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Bicicletas de Alava SL	C/Arcacha 1, 01006 Vitoria	Ισπανία	8963
Fundador-Sociedade Importadora de Sangalhos, Lda.	Apartado, 26, P-3781-908 Sangalhos	Πορτογαλία	8244

- (15) Τα εν λόγω μέρη απηλλάγησαν του επεκταθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ επί των εξαρτημάτων ποδηλάτων. Επιπλέον, μία εταιρεία ενημέρωσε την Επιτροπή ότι είχε παύσει τις δραστηριότητες συναρμολόγησής. Ύστερα από έρευνα, οι υπηρεσίες της Επιτροπής πληροφορήθηκαν από δικαστήριο της Πορτογαλίας ότι το άλλο μέρος είχε υποβληθεί σε διαδικασία εκκαθάρισης. Πρέπει να ανακληθεί η εξαίρεση και για τα δύο μέρη.

B. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΠΑΛΛΑΓΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΔΕΝ ΕΙΧΕ ΧΟΡΗΓΗΘΕΙ ΠΡΟΓΕΝΕΣΤΕΡΑ ΑΝΑΣΤΟΛΗ

B.1. Μη αποδεκτές αιτήσεις απαλλαγής

- (16) Τα μέρη που απαριθμούνται στον πίνακα 4 υπέβαλαν επίσης αιτήσεις απαλλαγής από την πληρωμή του επεκταθέντος δασμού αντνιτάμπινγκ.

Πίνακας 4

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα
Apollo Electric Bikes B.V.	Leemstraat 6, 4705 RH Roosendaal	Κάτω Χώρες
IN CYCLES, Montagem e Comércio de Bicicletas Lda.	Zona Industrial de Oiã, Lote A e B, Apartado 175, 3770-059 Oiã	Πορτογαλία

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα
Kleinebenne GmbH	Hansastraße 22, 33818 Leopoldshöhe	Γερμανία
MOBIKY-TECH	675, Promenade des Ports, 50000 Saint-Lô	Γαλλία
MOVITEC SRL	Jud. Brasov, Aeroportului Street 2, 507075 Ghimbav	Ρουμανία
Sun Baby Jacek Gabrus	Ul. Jana Styki 12, 64-920 Pila	Πολωνία
TORPADO S.R.L.	Viale Enzo Ferrari 11, 30014 Cavarzere (VE)	Ιταλία

- (17) Ένα από τα εν λόγω μέρη είναι εταιρεία συναρμολόγησης ηλεκτρικών ποδηλάτων της οποίας οι εισαγωγές δεν υπόκεινται στον δασμό αντνιτάμπινγκ που επιβάλλεται στα εξαρτήματα ποδηλάτων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97. Το μέρος αυτό δεν είναι επιλέξιμο για εξαίρεση. Για ορισμένα μέρη ο εφοδιασμός με εξαρτήματα για την παραγωγή ποδηλάτων που καλύπτονται από τα μέτρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97 εμπίπτει στο de minimis όριο των λιγότερων από 300 μονάδων σε μηνιαία βάση όπως προσδιορίζεται στο άρθρο 14 στοιχείο γ) του κανονισμού εξαίρεσης. Κατά συνέπεια, τα μέρη αυτά δεν πληρούσαν τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού εξαίρεσης και δεν ήταν δυνατόν να παραχωρηθεί εξαίρεση. Ορισμένα άλλα μέρη δεν είχαν αρχίσει ακόμα την παραγωγή ποδηλάτων και, συνεπώς, δεν ήταν δυνατόν να τους χορηγηθεί αναστολή.

- (18) Όλες οι εταιρείες που αναφέρονται στους πίνακες 1 – 4 παραπάνω ενημερώθηκαν και τους δόθηκε η ευκαιρία να προβούν σε σχόλια. Δεν ελήφθη κανένα σχόλιο τέτοιο ώστε να οδηγήσει σε μεταβολή των συμπερασμάτων που διατυπώνονται στην παρούσα απόφαση.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα μέρη που απαριθμούνται στον παρακάτω πίνακα 1 απαλλάσσονται από την επέκταση στις εισαγωγές ορισμένων εξαρτημάτων ποδηλάτων από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 71/97, του οριστικού δασμού αντνιτάμπινγκ στα ποδήλατα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, ο οποίος επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2474/93, όπως τροποποιήθηκε και διατηρήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/2005.

Η απαλλαγή αρχίζει να ισχύει για κάθε μέρος από τη σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

Πίνακας 1

Κατάλογος των μερών που απαλλάσσονται

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Απαλλαγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Blue Factory Team S.L.	CL Torres y Villaroel 6, Elche Parque Industrial, 03320 Alicante	Ισπανία	Άρθρο 7	16.7.2010	A984
CODE X Sp. z o.o.	Olszanka 109, 33-386 Podgrodzie (initially ul. Krolewska 16, 00-103 Warszawa)	Πολωνία	Άρθρο 7	22.1.2010	A966
JETLANE SAS (αρχικά JETLEAN SAS)	4, boulevard de Mons, 59650 Villeneuve-d'Ascq	Γαλλία	Άρθρο 7	18.2.2010	A968
Kwasny & Diekhöner GmbH	Herforder Strasse 331, 33609 Bielefeld	Γερμανία	Άρθρο 7	5.7.2011	A993
Maxtec Ltd.	1 Golyamokonarsko shose Str., 4204 Tsaratsovo, Plovdiv	Βουλγαρία	Άρθρο 7	15.10.2010	A991
Metelli di Staffoni Mario & C.S.A.S.	Via Trento 68, 25030 Trenzano (BS)	Ιταλία	Άρθρο 7	13.4.2010	A979
Müller GmbH	Riedlerweg 7, 8054 Graz	Αυστρία	Άρθρο 7	30.3.2010	A978 (αρχικά A977)
Unicykel AB	Aröds Industrieväg 14, 422 43 Hisings Backa	Σουηδία	Άρθρο 7	11.1.2010	A967

Άρθρο 2

Απορρίπτεται η αίτηση για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντιντάμπινγκ η οποία υποβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 από το μέρος που αναφέρεται παρακάτω στον πίνακα 2.

Αίρεται η αναστολή της καταβολής του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 για το ενδιαφερόμενο μέρος της παρούσας απόφασης από τη σχετική ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

Πίνακας 2

Κατάλογος των μερών για τα οποία αίρεται η αναστολή

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Αναστολή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Bikeworks AC GmbH	Ernst-Abbe-Strasse 28, 52249 Eschweiler	Γερμανία	Άρθρο 5	11.6.2010	A980

Άρθρο 3

Οι απαλλαγές από την πληρωμή των επεκταθέντων δασμών αντιντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 88/97 για τα μέρη που αναφέρονται παρακάτω στον πίνακα 3 θα πρέπει να ανακληθούν σύμφωνα με το άρθρο 10 κανονισμού απαλλαγής.

Η απαλλαγή από την πληρωμή του επεκταθέντος δασμού αντιντάμπινγκ αίρεται με την παρούσα για τα ενδιαφερόμενα μέρη από την αντίστοιχη ημερομηνία που αναφέρεται στη στήλη με τίτλο «Ημερομηνία ισχύος».

Πίνακας 3

Κατάλογος των μερών για τα οποία αίρεται η αναστολή

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα	Απαλλαγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 88/97	Ημερομηνία ισχύος	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Bicicletas de Alava SL	C/Arcacha 1, 01006 Vitoria	Ισπανία	Άρθρο 7	1 ημέρα μετά τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης	8963
Fundador-Sociedade Importadora de Sangalhos, Lda.	Apartado, 26, P-3781-908 Sangalhos	Πορτογαλία	Άρθρο 7	1 ημέρα μετά τη δημοσίευση της παρούσας απόφασης	8244

Άρθρο 4

Απορρίπτονται οι αιτήσεις για απαλλαγή από τον επεκταθέντα δασμό αντντάμπινγκ που υποβλήθηκαν από τα μέρη που απαριθμούνται παρακάτω στον πίνακα 4.

Πίνακας 4

Κατάλογος των μερών των οποίων η αίτηση για απαλλαγή απορρίπτεται

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα
Apollo Electric Bikes B.V.	Leemstraat 6, 4705 RH Roosendaal	Κάτω Χώρες
IN CYCLES, Montagem e Comércio de Bicletas Lda.	Zona Industrial de Oiã, Lote A e B, Apartado 175, 3770-059 Oiã	Πορτογαλία
Kleinebenne GmbH	Hansastrasse 22, 33818 Leopoldshöhe	Γερμανία
MOBIKY-TECH	675, Promenade des Ports, 50000 Saint-Lô	Γαλλία

Ονομασία	Διεύθυνση	Χώρα
MOVITEC SRL	Jud. Brasov, Aeroportului Street 2, 507075 Ghimbav	Ρουμανία
Sun Baby Jacek Gabrus	Ul. Jana Styki 12, 64-920 Pila	Πολωνία
TORPADO S.R.L.	Viale Enzo Ferrari 11, 30014 Cavarzere (VE)	Ιταλία

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και στα μέρη που απαριθμούνται στα άρθρα 1, 2, 3 και 4. Επίσης δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Karel DE GUCHT
Μέλος της Επιτροπής